

## ЗЬМЕСТ

	5	<b>ВИТАЛЬ СІЛІЦКІ</b> Выбары палітычнага выбару
<b>КРЫТЫКА</b>	19	<b>ПЁТРА РУДКОЎСКИ</b> Чатыры кулі для прэзідэнта
	42	<b>АНДРЭАС КАПЭЛЕР</b> Двухсэнсоўнасьці русіфікацыі
	48	<b>АЛЯКСЕЙ БАЦЮКОЎ</b> Паміж імперыяй і нацыяй
	55	<b>ЮРЫ ЧАВУСАЎ</b> Вайна для народу
	65	<b>ВІКТАР КОРБУТ</b> Культура вайны
	73	<b>СЯРГЕЙ БОГДАН</b> Беларусь, убачаная арыенталістам
	80	<b>ВОЛЬФ РУБІНЧЫК</b> Тупікі і выйсьці грамадазнаўцаў
<b>ЭСЭІСТЫКА</b>	85	<b>МІКОЛА КРЫВАЛЬЦЭВІЧ</b> Дрот у дрэве
	93	<b>ПАВАЛ АБРАМОВІЧ</b> Мой спосаб чытаньня
	96	<b>ВІНЦЭСЬ МУДРОЎ</b> Мой кумір Джордж Гарысан
	101	«Цяпер мне падабаецца толькі опэра» Гутарка з <b>АЛЕГАМ ЛАТЫШОНКАМ</b>
	105	«Сёньняшняя уладзе выгадна, каб беларушчына драбілася...» Гутарка зь <b>ЛЕАНІДАМ ГАЛУБОВІЧАМ</b>
	111	<b>АРЦЁМ АРАШОНАК</b> Сны дзяцей
<b>АНАЛІТЫКА</b>	116	<b>УЛАДЗІМЕР КОНАН</b> Беларусь на мяжы цывілізацыяў
	119	<b>АЛЕН БЭЗАНСОН</b> Межы Эўропы
	129	<b>УЛАДЗІМЕР КАЛУПАЕЎ</b> Забыты Рэнэсанс
<b>ПАЛЕМІКА</b>	149	<b>ДЗЬМІТРЫ ШЫРОКІ</b> СтагодЗьдзе спрэчак: да сыстэмнасьці ў беларускім правапісе; «Праграма хабітуальнай дыскрымінацыі», або Понт Беларуска
	159	<b>ПЁТРА РУДКОЎСКИ</b> Пра «сьветлае заўтра каталіцкай філязофіі»
	164	<b>ДАНІЛА ЖУКОЎСКИ</b> Аднарог і кола; Няведамыя землі
	170	<b>ІГАР ХАМЕНКА</b> Заўвагі інтэлектуалам, апытаным «ARCHE»
	176	<b>МІКОЛА БУСЕЛ</b> Рэпліка
	178	<b>ГЭНІК ЛОЙКА</b> Лісты да спадароў Сямёна Букчына і Данілы Жукоўскага
<b>ЛІТАРАТУРА</b>	180	<b>УІЛЬЯМ ФОЛКНЭР</b> Гоман і ятра
	225	<b>ЛЕАНАРД КОЭН</b> Лірыка
	230	<b>СЯРГЕЙ АСТРАВЕЦ</b> Як мы збудаваці Бабілёнскую вежу
	234	<b>ПЭТЭР СЛОТЭРДАЙК</b> Прыісьці на сьвет — прыісьці да мовы
<b>РЭЦЭНЗІІ</b>	304	<b>КАСТУСЬ ЛАШКЕВІЧ</b> Мікробы гісторыі
	308	<b>ГЕНАДЗЬ СЕМЯНЧУК</b> Беларуска катэхізм XVI ст.

2-2005

# ARCHE

2-2005

## CONTENTS

	5	<b>VITAL SILICKI</b> To Choose a Political Vector
<b>CRITICISM</b>	19	<b>PIOTRA RUDKOŪSKI</b> Four Bullets for the President
	42	<b>ANDREAS KAPELLER</b> Ambiguities of Russification
	48	<b>ALAKSIEJ BACIUKOŪ</b> Between the Empire and the Nation
	55	<b>JURY ČAVUSAŪ</b> The War for the Populace
	65	<b>VIKTAR KORBUT</b> War Culture
	73	<b>SIARHIEJ BOHDAN</b> Belarus as Seen by an Orientalist
	80	<b>VOLF RUBINČYK</b> Social Sciences' Dead Ends and Ways Out
<b>ESSAYS</b>	85	<b>MIKOŁA KRYVALCEVIČ</b> Wire in the Tree
	93	<b>PAWAŁ ABRAMOVIČ</b> My Way of Reading
	96	<b>VINCEŚ MUDROŪ</b> My Idol George Harrison
	101	«Now I Enjoy Nothing but Opera». Conversing with <b>ALEH ŁATYŠONAK</b>
	105	«The Today's Regime Profits from the Belarusian Cause Being Split up». Conversing with <b>LEANID HALUBOVIČ</b>
	111	<b>ARCIOM ARAŠONAK</b> Children's Dreams
	116	<b>UŁADZIMIER KONAN</b> Belarus at the Civilizational Borderline
<b>ANALYTICA</b>	119	<b>ALAIN BESANÇON</b> European Borders
	129	<b>UŁADZIMIER KAŁUPAJEŪ</b> The Forgotten Renaissance
<b>POLEMICS</b>	149	<b>DŹMITRY ŠYROKI</b> A Century of Debate: Towards a Systematized Belarusian Spelling. The Program of Habitual Discrimination or Cockiness Belarusian Style
	159	<b>PIOTRA RUDKOŪSKI</b> On the 'Future Bliss of Catholic Philosophy'
	164	<b>DANIŁA ŹUKOŪSKI</b> The Unicorn and the Circle. Unknown Lands
	170	<b>IHAR CHAMIENKA</b> Remarks for the Intellectuals Interviewed by ARCHE
	176	<b>MIKOŁA BUSIEŁ</b> A Letter
	178	<b>HIENIK ŁOJKA</b> Letters to Siamion Bukčyn and Daniła Źukoŭski
<b>LITERATURE</b>	180	<b>WILLIAM FAULKNER</b> The Sound and the Fury
	225	<b>LEONARD COHEN</b> Lyrics
	230	<b>SIARHIEJ ASTRAVIEC</b> How We Built the Tower of Babylon
	234	<b>PETER SLOTERDIJK</b> Zur Welt kommen— zur Sprache kommen
<b>REVIEWS</b>	304	<b>KASTUŚ ŁAŠKIEVIČ</b> History Germs
	308	<b>HIENADŹ SIEMIANČUK</b> The 16 <sup>th</sup> Century Belarusian Catechism